

หนังสือพิมพ์จีนสยาม

報新

CHINO SIAMSE DAILY NEWS.

BANGKOK.

暹華

พิมพ์ที่โรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์ ตำบลปากคลองตลาด กรุงเทพมหานคร โดยนายเชิวฮุกเสงสีบุญเรือง ผู้เป็นเจ้าของบรรณาธิการ และผู้จัดการ โทรศัทพ์ ๑๑๖

ฉบับที่ ๑๔๗

จีนในสยามวารศัพท์ 日二十月九年二十國民報新暹華

วันเสาร์ที่ ๒๒๒ กันยายน พระพุทธศักราช ๒๔๖๒

ห้างยี่ยามากูจิ

ยาแก้ ยุง ตราหัวไก่

ร้านนี้มีขายทั้ง เพร่า
มีอยู่ทุกตัวที่ ซากง มืองกัน
ไม่ให้ยุงมากจน หรือกัด ร่า
ภายในร้านได้เป็น อันขาด มี



ผู้ขายใช้ขายมาก
ห้ามใช้ ไม่เคย ใช้ ควร
ทดลองดู ม้างคง จะ มีความ
พอใจ ไม่ น้อย

ยาแก้ ตัว ตั้วตรา ไก่

ยาแก้ ตัว ตั้วตรา ไก่ นี้
เล่นอย่างอื่นคือ เด็ดๆ ตัดๆ ตัดๆ
และ ตัวเมื่องต่างๆ ได้ อีกหลายอย่าง
มีอยู่ใน เครื่อง ตรา ไก่ นี้ แต่ ตัว
ตั้วตรา ตรา ไก่ นี้ มาแล้ว ก็
จะทำให้ร่างกายของท่าน ปราศ จาก
ความทุกข์ไป ส่วนหนึ่ง



เวลา นม ผู้ ต่ำ ยาแก้ ยุง จำหน่าย มาก
ทั้ง ยา ตรา หัวไก่ ทั้ง จะ เป็น ของ แพ้

มีจำหน่าย ตามร้านทั่ว ไป

仁丹可愛

体育可獎



您想打球

若欲大勝 吃二粒 技倆正確
您若疲勞 吃三粒 就復體力
回家念書 吃四粒 記性越好
肚餓吃飯 吃五粒 轉弱為強

治端丹仁

中暑傷寒 水土不服 猝倒昏迷 頭痛目眩 酒醉給藥 痲疹發熱 精神鬱結 食積不消 虛弱貧血 時行疫疾

SAKI



โดยพระบรมราชานุญาต

ห้าง เอส, เอ, บี,

เราพึ่งได้รับรอง เหรียญเงินเหรียญทอง คือเครื่องรับ เครื่องกา
ไฟต์ต่างๆ จากที่ได้ส่งไป ที่ได้ส่งไป ที่รับที่ ซองบัวร์ ที่เรียก หรือ
เครื่องรับ วิทยุ กวางโจว ๑๑๑ ตั้ง ของที่ได้ รับใน เหรียญเงิน
สิ่งของที่เหมาะสม ๕ หีบ ให้รางวัลในการกีฬา ต่างๆ เช่นฟุตบอล เทนนิส
กอล์ฟ ฯลฯ ด้วย



บุหรีไทยจะหาซื้อได้ที่ไหน?

บุหรีไทย ที่ทำปราณีตที่สุดนั้น จะซื้อได้ที่ บริษัท ยาสยาม
สยาม ตำบล เจริญ สพาน พัทย์ เด็ดเดี่ยว (สะพานเหล็ก ตำบล เจริญ สพาน) บุหรี
หางนี้ มีทั้ง ชนิด ซีกาเว็ค และ ม้วน ด้วยไมคอง ส่วน มีราคา ๑๐๐๐๐๐

มีอย่าง อีก อย่าง กวาง
หมอบ กิ่งงาม สยาม ก
รับ ไป ผู้คิด โดย มาก
แรก คอลด คนในงาน
รอดเคื่อนว่า



ตัวอย่าง การ บรรจุ
เควีร์ ยัด ๖๐ สดจาก
นิยมใช้ ติดตัวเสมอ
ต่างๆ แต่ ใหลากัน

การทําบุญถวายพระคัมภีร์ บุหรี มีคุณค่ามมียมาก

เรื่อง
เมียไว้เสีย



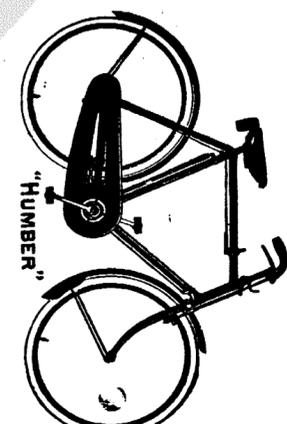
(เป็นพงศาวดารจีนครั้งสมัยแผ่นดินเซง)

(ต่อจากฉบับที่ ๓๑ วันที่ ๒๓ กันยายน)

มาโดยเดิมกำลัง เมื่อไม่โดนร่างกายของคุณ
เค่งทองเซ่นหมัน จึงยังควมมีอยู่ ถัดจากไม่ยอม
ถ่มน้ำลายทิ้งแล้ว คุณเค่งทองรีบวิ่งเข้าไปพอง
ให้ลุกขึ้นพลาจพุดจาขอโทษ นี่แกถือจด
เดื่อละครัดใจโตเดิ่น พุดว่าความสามารถ
ของท่าน อาจารย์ นั้นนับว่าเลิศหาผู้เสมอเหมือน
ได้โดยยาก ทั้งนี้เป็นโดยความโอหังมังอาจ
ของข้าพเจ้า จึงกระทำให้นัยตามัดม้วน
เฉลิมเห็น เข้าใจ ความผิด เป็นชอบ เพราะ
ฉันนี้ตั้งตัวฉันเป็นคนไป ท่านชื่นแฉงช่วย
กรุณาสั่งสอนพลาจพุดจาให้ข้าพเจ้าด้วยจะเป็น
พระคุณมาก คุณเค่งทองได้ พังจึงตอบว่าเช่น
ที่ข้าพเจ้าทำไว้ขอขมาท่านใดนัก แต่ที่หมัน
ใช้ทีละพุดกันเซ่นหมันทั้งคือเข้าไป ในห้อง อ่า
หมันเสียก่อนเกิด ครั้นเข้าไปห้องข้างใน
แล้ว นี่แกถือตัวที่ทิ้งลงให้ เวียงบริษัตรอง
เข้าถามคุณเค่งทองเสียจนแทบคอหมัน คุณ
เค่งทองจึงว่าท่านอย่าทำอะไรลงไปก่อนเลย
นี่ที่ ท่าน ถาม นั้น ฉันแต่ไว้ ประโยชน์ ทั้งสิ้น
ท่านไม่เคยทราบหรือ ว่าใช้เพื่อป่าฮ้องได้กล่าว
ไว้ว่าหมันว่า ที่ทิ้งเพื่อสั่ง คน ๆ เดียวนั้น
นี่แกถือตัวฉันตั้งหมันมิได้ นี่แกถือพุดว่าซึ่ง
จะหัดวิธี คนตั้งหมันนั้นจะหัดได้ง่าย ๆ เมื่อ
ได้ คุณเค่งทองจึงว่า ท่านจะหัดสั่ง คนตั้งหมันนั้น
ไม่ยากอะไรเท่าที่หมันคิด หายใจว่า แต่
การสั่งหัดพลาจพุดจา จะให้วิธีใด อย่างเดียว
คือ กัด หมัน เรียง หนังสือ ให้ไว้ เรียง ขึ้น ท่าน
นี่แกถือตัวได้ พังจึงตอบว่าทำไมท่านพุดเช่นนั้น มิ
ใช่ว่าข้าพเจ้าจะไม่เรียนหนังสือเมื่อไร ถึง
ทุกวันนี้ยังหัดเรียนอยู่ แต่ข้าพเจ้ามองไม่
เห็นว่ามีความไร่นะนี่ จึง ช่วยให้ข้าพเจ้า สั่ง คน
ได้สั่งหมัน คุณเค่งทองได้ พังดังนั้นจึงตอบด้วย
เสียงเสียงเบา ๆ ว่า ความที่สั่งสั่งพุดมานี้กล่าว
แล้วอันจะความจริง ด้วยหนังสือที่ท่านเรียน
นั้นจะสั่งว่า พุดใช้การได้ยังไม่ได้ เมื่อ
ท่านยังไม่ได้สั่งสั่งแล้ว ทำในนี้ จึงจะเป็น คน
ใหญ่คนโตได้เล่า เมื่อเป็นคนใหญ่โตไม่
ได้ เรื่องที่ท่านจะทำให้คนเห็น ข้อเท็จจริง นั้นก็
ไม่ใช่ของง่าย พังจะไม่ทำให้คนทั้งปวงนับ
ถืออย่างจริงเป็นแน่ กัดก็โบริกถามมาแล้ว
ผู้ที่มีความสามารถจริง ๆ ย่อมหายาก บัด
นี้ข้าพเจ้าพิจารณาแล้ว พัง ของก่งจื่อเห็นต้อง
ลักษณะดี ๆ เป็นสิ่งดี โด ร่างกายเป็น
ผู้ดีมีบุญวาสนา กัดไปกล่าวท่านจะได้ดี
เป็นที่ยกย่อง ประการที่สองท่านได้เกิดใน
ตระกูลดี มีบุญวาสนา เพราะฉะนั้นเมื่อเขา
ลักษณะดี ปวงมาประมอญเข้ากันประกอบด้วย
ดวงชะตาก็แล้ว ไม่มีเหตุอย่างไรที่จะทำ
ให้เห็นว่าความมุ่งหมายของท่านจะมีดังงูได้

ตั้งใจหวัง ว่าขอให้อภัยหน้าเอาใจได้เรียน
หนังสืออย่างเดียวเป็นพอ แต่ถ้าไม่ต้องการ
ที่จรรยาเรียนให้ได้ดีได้ดี เรียนพอเป็นที่รู้
เด็กรู้ น้อยสำหรับเที่ยวแสดงฝีมือเพื่อเก็บอึแปะ
ตกอยู่ ตามข้างถนนเท่านั้นข้าพเจ้าก็พอใจอย่าง
ที่สุด นี่แกถือตัวฉันรู้ สักมีความนิยมหมันคือ
ในคุณเค่งทองยังขึ้น เพราะทุกคำที่เค่งทองพุด
ออกมาถึงหูคนทุกคำ จึงสำนึกตัวขึ้น
มาทันที ความเป็นหัวดีค่อยหมกค้อยไปและ
ตั้งแต่นั้นต่อมาก็ตั้งหน้าตั้งตาเรียนหนังสือ ครั้น
บรู้งขึ้นได้ เข้าสอบไล่ได้ เป็นที่เสียดสี บรู้ง
ขึ้นอีกก็บรู้งได้ เป็นที่จันต้อ ภายหลังได้รับ
ยศเป็นท้าวสักดิ์ ทั้งนี้เป็นด้วยรับความอุป
ถัมภ์จากคุณเค่งทองนั่นเอง
อยู่มาวันหนึ่งแกถือลาพักราชการ ขึ้น
ม้าพาน้ำไปเที่ยวเล่นตามแถบหัวเมืองใหม่
ชดชวดัง (มณฑลชานตงเดี่ยวนั้น) เดินมาถึง
เขตแดนระหว่างเมืองจี้กับชิวตัง นี่สักได้
พุดว่าอากาศหนาวเย็นนี้ ข้าพเจ้าเกรงว่าใน
ไม่ช้าคงจะมีหิมะตกลง มาอย่างชานาใหญ่ นี่
แกถือตัวว่าเรากำลังภูมิประเทศเพี้ยน จนลืม
ความหนาว ท่านพุดขึ้นทำให้ เรานักชิวได้
รู้ สักหนาวขึ้นมาทันที นี่สักจึงว่าเราชานตง
เอียงจื่อสำทวนเอาหมัน พุดข้ามตำบลไป
แล้ว คงจะมีบ้านคนอาศัย เราจึงค่อยไปซื้อ
หาสุรากินแก้หนาวก็ได้ พุดแล้วสองคนบ่าว
นายชักม้าออกเดินทางฝ่าพายุแห่งหิมะ เดิน ต่อ
ไป และทางที่ผ่านมานั้นล้วนแต่ ไร่นาเขาเอม
ง่าสลับซับซ้อน แต่จะ ก้อนใหญ่โต ตาม ชวรม
ชาติเป็นต้นว่าเวดเวดเองยังนึก นี่แกถือพุง
นี่สักผู้ เห็นเห็นทางกล่าวถึง พุดขึ้นว่า ถ้า
ภายหน้าเราได้ ดั้งนั้น อาจจะมี คนตั้งหมัน
ออกไปปราบปรามพวกฮองตงสักดิ์ และอีก
ขรที่เรียนบนพองฮองตงสักดิ์ ก่อตั้ง อยู่ กลาง
ณากาคนนั้นจะเป็นนามของเราพร้อมด้วยก่งว่า
ผู้ชนะทั้งสักดิ์ ท่านพุดพุงจะทำให้เห็นความ
กล้าหาญของเราได้แล้ว พุดพลาจพุดว่าเรา
พลาจพุดว่าเรื่อง ขณะนั้นหิมะก็ยิ่งปลิวมา
อย่างหนาแน่น แต่ข้าพเจ้าก็ต้องคนบ่าวนาย
พุด ๆ คอย ๆ ก่นมาจึง มี คอยรู้ สักหนาว ปานใด
ครั้นข้ามเขาที่หนาวหนาวเย็น แล้ว ก็เที่ยวมองหา
โรงเคี่ยมเพื่อซื้อสุราเอาอาหารรับประทาน แต่
มองไปจนสุดสายตาจะได้ เห็น บ้าน คนสักดิ์
หนึ่งก็ไม่มี ทันใดนั้นเมื่อดวงโหล่นแต่ทาง
ใกล้ ๆ และมีม้าสักดิ์ตัวหนึ่งวิ่งฝ่าหิมะตรง
เข้ามา ผู้ที่นั่งอยู่ บนหลังม้าเป็นชายสูง
อายุหลังค่อมผอมเกรงจนแทบจะปลิว ตามลม
ไป นี่สักถือเห็นดังนั้นให้มีความปลาบใจ
เป็นพันประมาณ จึงว่าแก่นี่สักดิ์ว่าท่านเรา
ดูแล้วเป็นที่น่าพิศวงยิ่งนัก ว่าเหตุใดจึงสำ
สารถควมมาเร็ว เช่นนี้ฝ่า พายุแห่งหิมะมาได้
พุดยังมีทันซาดำซาผู้ เฒ่านั้น ก็ ควม มา ผ่าน
เลยลับตาไป สองคนบ่าวนายครั้นฮ้อมเข้ามา
ถึงทางร่วม แลเห็นข้างหน้ามีคิมิด ปกคลุม
ไปด้วยดวงสนและดาวหนวดก็ตั้งตัวขึ้น หิมะ
ได้ ตกมาปกคลุมคนทั้งสองชาวไปหมดราวกับ

ดำดี ทันใดนั้นเสียงโห่ร้องซึ่งดังอยู่เมื่อสัก
ครู่นี้ได้ ก้องกังวาลขึ้นอีก นี่แกถือเป็นผู้ที่
ชินกับเสียงนั้นมาแล้ว เมื่อได้ยินดังนั้นก็ทราบ
ได้แน่ชัดว่ามีพวกโจรจะร่อนงานคน แต่เพราะ
ความกล้าหาญจึงมิได้มีความหว่น หวาด ประ
การใด ทันใดนั้นได้มีเกาทัณฑ์มียิงออก
มาจากคองสน นี่แกถือได้ยกมือ ขึ้นรับไว้
ได้ ในช่วงพริบตาเดียวก็มีผู้ แต่งตัวเป็นโจร
กระโดดออกจากคองสนประ มาณ ยี่สิบกว่า คน
ท่วงที่เข้มแข็งสรรพไปด้วยอาวุธ คนที่อยู่
หน้ายกพลลง เหล็กขัน เงือกเงือก และร้อง ทวาด
ว่า ถ้ารู้จักเราจงลงจากหลังม้ามาให้จับ
เสียแต่โดยดี นี่แกถือก็หัวเราะตอบไปว่าเรา
ก่งจื่อพุงของพวกเจ้า หักเพลงอาวุธมาจน
ขานี่ชานาญแล้ว ยังไม่เคยออกสงครามแสดง
ความสามารถกับใครให้ปรากฏแก่ คนทั้งปวง
เลย วันนี้เคราะห์ดี มาพบเจ้าพวกถูก ๆ เข้า
จะได้ลองฝีมือเดิ่น ให้ สักมือสักพัก พุด
พลาจพุดมือเข้าไปหยิบทวนเหล็ก ที่เคยถือ เป็น
อาวุธคู่มือจากนี้สัก ถอนนี้สักนั้นเคยเป็น
แกเจียงมาก่อนเหมือนกัน พอเห็นพวกโจร
ระดมกันเข้ามาดังนั้น ก็ถลกแขนเสื้อออกมา
ดูไว้ คอยท่วงที่ ฝ่ายพวกโจรแต่เห็นนี่แกถือ
แต่ตั้งเป็นนาย และมาด้วยกันเพียงสองคน
จึงมีความประมาท ตรงเข้าล้อมรอบนี้แก
ถือแต่ผู้เดียว แต่แกถือจะมีความพรั่นเม
แต่หมันก็หาไม่ ยกทวนรบอาวุธของพวกโจร
เร็วปานจักรวาล พวกโจรแต่เห็นจะเอาชัย
ชนะมิได้ก็รีบหนีหนีเข้ามา ต่อม นี่ แกถือได้
จนหนาแน่น นี่แกถือ เห็นว่าคน ตกอยู่ในที่
ล้อมก็มีความโกรธ ร้องทวาดขึ้นด้วยเสียง
อันดังกวดกวดกวดกวดกวด นายโจร และทำ
การบอกรักกันด้วยเป็นค้อน นายโจรเห็นดังนั้น
รีบยกทวนขึ้นรับแต่ไม่ทัน แต่แกถือมือไว
กว่าจับปลายทวนของ นายโจรไว้ได้ นาย
โจรแต่ใจมีความตกใจ กระซอกเอาอาวุธ
ของตัวกลับมาโดยเดิมกำลัง นี่แกถือค่อย ๆ
ผ่อนแรงให้ กิ่งกระนั้นก็ไม่หวาดไหวเพราะ
นี่แกถือแรงมากกว่ามาก เปนเหตุให้นาย
โจรพลัดตกจากหลังม้า โคนนี้แกถือลงไปจับ
ขึ้นมาหมันรับไว้ พุดกับโจรโจรเห็นนาย
เสียทีไม่มีผู้ใดหาญที่จะเข้าแก้ พากันเบ็ด
หนีไปแจ้งให้ ใจของนายโจรใหญ่ทราบ นี่
แกถือเห็นพวกโจรจึงหมันมิได้ก็คิดตาม ยิน
ม้าหัวเราะพลาจพุดถามนายโจรว่า บัดนี้เจ้า
รู้จักฝีมือเราแล้วหรือยัง พุดแล้วบอกให้
สักหาเชือกมาผูกมัดไว้ แต่สักหาเชือกไม่
ได้จึงเอาผ้าคาดพุงออกจับนายโจร มัดมือเท้า
ทั้งไว้ ในคองหิมะ นี่แกถือจึงหมันพุดกับ
สักว่า ชิวตังเราเห็นจะดำเนินไปโดยราบรื่น
ด้วยอันแรกออกสนาม ก็มี ชัยชนะ อย่าง ฝ่า เผย
ทั้งนี้ทำให้เห็นได้ว่า ตามที่ท่านชิวเอียงได้
สั่งสอนวิชาความรู้ เรามา นั้นไม่ เสียที ที่เดียว
ทันใดนั้นสักถือลอบไปทางข้างหน้า แลเห็น
เหล่าพวกโจรยกกันมาเปนกลุ่มใหญ่ให้รู้ สัก
มีความตกใจ ร้องว่าท่านตัวเดียว ทำจะไม่ชอบ
(ยังมีต่อ)

หนังสือเรื่องจีน
ของ
โรงพิมพ์จีนในสยามวารศัพท์
ที่ได้เข้าเล่มจำหน่ายแล้วนั้น ดังนี้คือ :-
(๑) เรื่องเขียนหนังสือ ๑๑ เล่มจบ มี
การรบทัพจับศึกภายในประเทศ เพื่อช่วย
พระเจ้าแผ่นดินให้กลับได้ราชสมบัติ ความ
สนุกสนานและกลยุทธ ไม่แพ้ ตำมก๊ก
(๒) เรื่องใจคิดเจ็ง ๘ เล่มจบ ถ้าพูด
ในการตลกขบขันแล้ว หนังสือเรื่องนี้ตลกขบ
ขันทุกตอน
(๓) เรื่องซิ่นเองเจ็งไซ ๒ เล่มจบ เป
เรื่องที่รบกวนกันทีเดียว ในหมู่ลูกหลานของ
พวกนักรบจีน
(๔) เรื่องนี้แกถือ ๔ เล่มจบ เป็นเรื่อง
ในสมัยแผ่นดินเซง มีการทำศึกกับต่างประ
เทศ และจะเห็นได้ว่าผู้ เป็นแม่ทัพที่ตีเล็กนั้น
ต้องถือธรรมะเป็นหัวใจ ทำให้ถืออำนาจ
เป็นหัวใจอย่างเดียวไม่ เรื่องนี้นอกจากสนุก
แล้วยังเป็นคติด้วย
(๕) เรื่องซาโบ้วเอี่ยม เป็นเรื่องที่ผู้
อ่านให้ เกิดวิเศษว่าเป็นที่ ๑ เพราะมีการช้ำ
ระความอันลึกซึ้ง และทำศึกสงครามภายใน
กันเต็มไปด้วยความฉกฉวย ไม่ ตรีในหมู่ คณะ
ทำงานกับซ้องกั๊ง ซึ่งคนแต่ก่อนแปลไว้แล้วนั้น
* * *
ถ้าท่านผู้ใดต้องการ หนังสือ เรื่อง จีน ของ
โรงพิมพ์จีนแล้ว โปรดส่งเงินมา จะจัดการ
ส่งหนังสือไปให้ หรือจะรับไปไว้จำหน่าย
ก็ให้มาพุดจากคองกัน หนังสือที่กล่าวนี้โดย
มากราคาเล่มละ ๕๐ สตางค์
ห้างเทพนครพานิช
เชิงสะพานพิทยเสถียร จังหวัดพระนคร
โทรศัพท ๑๕๗
เป็นห้างที่ตั้งของเข้ามาขายจากคองคอง คือ
สำนักที่ท่าในเมืองนอก เพราะฉะนั้นจึง
ของดีและราคาขายย่อมเยาว์
เช่นจักรยานของห้าง เทพนครพานิช เปน มี
ชื่อเสียงเยี่ยมยอด ยากที่จะหาเสมอเหมือน
ได้ยาก ถ้าท่านผู้ใดซื้อไปโปรดเอาใจใส่
คัดต้องดูให้ดี ก็จะทราบได้ โดยหมดข้อ
อุมติสงสัย

ถ้าท่านจะระดมจักรยานที่ห้างนี้ แม้จะ
ยังไม่ซื้อ ในนามของห้างจะรับรองและขอบ
ใจท่านเป็นอันมาก

เงินใน สยาม วารศัพท์

ข่าวโทรเลข รอยเตอร์

กรีซกับอิตาลี

บพท.แห่งเหตุการณ์

ลอนดอน ๒๒ กันยายน โทรเลขซึ่งส่งจากกรุงเอเธนส์ (เมืองหลวงกรีซ) ลงวันที่ ๒๑ (๒๒) กันยายนว่า งานพิธี ๕ หรือ ๖ วันได้กระทำแล้วที่เมืองเอเธนส์แห่งหนึ่งโดยมีคณะกรรมการ (กรีซ) กับคณะทูตไปรษณีย์มาเยือนพร้อมกัน ได้เดินทางกลับมาจากกรุงเอเธนส์ อากาศดีเยี่ยม กระทั่งเวลาเที่ยงคืนก็เกิดฝนตกหนักมากในคืนวันนั้น และเมื่อรุ่งขึ้นก็เกิดฝนตกหนักยิ่งขึ้นอีก

ลอนดอน ๒๒ กันยายน โทรเลขซึ่งส่งจากกรุงเอเธนส์ (เมืองหลวงกรีซ) ลงวันที่ ๒๑ (๒๒) กันยายนว่า งานพิธี ๕ หรือ ๖ วันได้กระทำแล้วที่เมืองเอเธนส์แห่งหนึ่งโดยมีคณะกรรมการ (กรีซ) กับคณะทูตไปรษณีย์มาเยือนพร้อมกัน ได้เดินทางกลับมาจากกรุงเอเธนส์ อากาศดีเยี่ยม กระทั่งเวลาเที่ยงคืนก็เกิดฝนตกหนักมากในคืนวันนั้น และเมื่อรุ่งขึ้นก็เกิดฝนตกหนักยิ่งขึ้นอีก

ลอนดอน ๒๒ กันยายน โทรเลขซึ่งส่งจากกรุงเอเธนส์ (เมืองหลวงกรีซ) ลงวันที่ ๒๑ (๒๒) กันยายนว่า งานพิธี ๕ หรือ ๖ วันได้กระทำแล้วที่เมืองเอเธนส์แห่งหนึ่งโดยมีคณะกรรมการ (กรีซ) กับคณะทูตไปรษณีย์มาเยือนพร้อมกัน ได้เดินทางกลับมาจากกรุงเอเธนส์ อากาศดีเยี่ยม กระทั่งเวลาเที่ยงคืนก็เกิดฝนตกหนักมากในคืนวันนั้น และเมื่อรุ่งขึ้นก็เกิดฝนตกหนักยิ่งขึ้นอีก

ญี่ปุ่นจะกู้เงิน

ลอนดอน ๒๒ กันยายน โทรเลขซึ่งส่งจากกรุงโตเกียว (เมืองหลวงญี่ปุ่น) ลงวันที่ ๒๑ (๒๒) กันยายนว่า ญี่ปุ่นจะกู้เงิน ๑๐๐ ล้านเยน

เยอรมนีกับกาสิโน

ลอนดอน ๒๒ กันยายน โทรเลขซึ่งส่งจากเบอร์ลิน ลงวันที่ ๒๑ (๒๒) กันยายนว่า เยอรมนีจะอนุญาตให้กาสิโน

เหตุกาณ์ล่าสุดบนแล้ว

ลอนดอน ๒๒ กันยายน ผู้แทนของเยอรมนีซึ่งจะเดินทางมาที่

การนำตัวของฮอดสันดา

ลอนดอน ๒๒ กันยายน ผู้แทนของเยอรมนีซึ่งจะเดินทางมาที่

แจ้งความ

ขอแจ้งความให้ทราบทั่วกัน ด้วยโรงงานช่างเหล็กยี่ห้อหมอนไททอง ซึ่งอยู่ตำบลบางกระบือ เขตภาษีเจริญ กรุงเทพมหานคร ได้เปิดทำการตั้งแต่วันที่ ๑๖ ธันวาคม ๒๔๖๑ และได้ตั้งขึ้นเป็นบริษัทจำกัด โดยมีนายเสด็จ สิมเป็นประธานกรรมการ และบริษัทนี้ นายเสด็จ สิมมีความประสงค์ที่จะถอนตัวออกไม่ยอมกิจการอื่น จึงได้นำเอาทรัพย์สินที่ถืออยู่มาขายคืนให้แก่โรงงานนี้ และนำผู้จัดการของ นายเสด็จ สิม ที่ได้มาจากโรงงานนี้ ตั้งขึ้นเป็นบริษัทใหม่ จึงได้ประกาศมาในหนังสือพิมพ์ฉบับนี้ ให้ทราบทั่วกัน และท่านผู้ใดที่ได้ทำการติดต่อกับโรงงานนี้ ย่อมมีการค้างค้ำอยู่ กับนายเสด็จ สิมแล้ว ขอให้ท่านมาจัดการให้เสร็จเสียภายใน ๑๕ วัน มิฉะนั้น โรงงานนี้ไม่ยอมรับผิดชอบธุระด้วย

ประกาศมา ณ วันที่ ๒๒ กันยายน พ.ศ. ๒๔๖๒

โรงงานช่างเหล็กยี่ห้อหมอนไททอง บางกระบือ ๒๒/๙/๖๒ ๑๖

แจ้งความ

ด้วยเดิมทีนายเจ้าโตเจ้าหุ่นส่วนกับบรรดาญาติพี่น้อง ทั้ง โรงงานช่างเหล็กยี่ห้อหมอนไททอง ซึ่งตั้งตำบลบางกระบือ จังหวัดพระนคร แต่มาบัดนี้ นายเจ้าโตมีความประสงค์ที่จะประกอบกิจการอย่างอื่น จึงยินยอมขายหุ้นส่วนที่นายเจ้าโตถือหุ้นนี้ คืนกลับให้แก่ โรงงานนี้ เพราะฉะนั้นตั้งแต่วันที่ ๒๒ ประกาศนี้เป็นต้นไป กิจการทั้งหลายที่ติดข้องโรงงานช่างเหล็กยี่ห้อหมอนไททอง หรือ คำจ้าง คนงาน และ การเงินของเจ้าโตกับห้างร้านทั้งร้านใดก็ตาม ทั้งหาได้เกิดเรื่องกับนายเจ้าโต และ การงานทั้งปวงในร้านนี้ก็ตามขอหมายกันเรียบร้อยแล้วตั้งแต่วันที่ ๒๒ ประกาศมาทางหนังสือพิมพ์นี้ เพื่อให้เป็นที่ตกลงกัน

วันที่ ๒๒ กันยายน พ.ศ. ๒๔๖๒

นายเสด็จ สิม ๒๒/๙/๖๒ ๑๖

แจ้งความ

โรงเสด็จจักร มีเครื่องพิมพ์ ที่ จะทำการโดยไม่มีคนตั้ง ตั้งอยู่ที่ตำบลบางกระบือ เพื่อโรงพิมพ์ของโรงพิมพ์จะให้เข้าใช้เครื่องพิมพ์นี้ ผู้ใดจะรับเข้าใช้หรือเช่าหรือรับให้ และตกลงกับพระยาประทุมพรหม ณ จังหวัดสุพรรณบุรี

๒/๙/๖๒ ๑๕ ๐

แจ้งความ

ยาชามา วิเศษของหมอมอร์ส Dr. Morse's Indian Root Pills

คำอธิบายเรื่อง ท้องผูก เป็นพระศีกการดี ท้องผูกเป็นพระศีกการดี

รากเจ้าแห่งความเจ็บไข้สำหรับมนุษย์และสัตว์ ซึ่งถ้าจับเป็นเจ้าแล้วใน ๑๑ ชั่วโมงก็บังเกิดอาการเจ็บไข้ถึง ๑ ชั่วโมง เมื่อเป็นเช่นนั้น อาการแห่งอวัยวะส่วนอื่นก็ถูกรบกวนลง และอาการนี้เมื่อเจ้าจับได้ก็ควรที่จะรีบแก้ไขโดยเร็ว

เจ้าจับได้ก็ควรที่จะรีบแก้ไขโดยเร็ว

เจ้าจับได้ก็ควรที่จะรีบแก้ไขโดยเร็ว

แจ้งความ

ด้วยเดิมทีนายเจ้าโตเจ้าหุ่นส่วนกับบรรดาญาติพี่น้อง ทั้ง โรงงานช่างเหล็กยี่ห้อหมอนไททอง ซึ่งตั้งตำบลบางกระบือ จังหวัดพระนคร แต่มาบัดนี้ นายเจ้าโตมีความประสงค์ที่จะประกอบกิจการอย่างอื่น จึงยินยอมขายหุ้นส่วนที่นายเจ้าโตถือหุ้นนี้ คืนกลับให้แก่ โรงงานนี้ เพราะฉะนั้นตั้งแต่วันที่ ๒๒ ประกาศนี้เป็นต้นไป กิจการทั้งหลายที่ติดข้องโรงงานช่างเหล็กยี่ห้อหมอนไททอง หรือ คำจ้าง คนงาน และ การเงินของเจ้าโตกับห้างร้านทั้งร้านใดก็ตาม ทั้งหาได้เกิดเรื่องกับนายเจ้าโต และ การงานทั้งปวงในร้านนี้ก็ตามขอหมายกันเรียบร้อยแล้วตั้งแต่วันที่ ๒๒ ประกาศมาทางหนังสือพิมพ์นี้ เพื่อให้เป็นที่ตกลงกัน

วันที่ ๒๒ กันยายน พ.ศ. ๒๔๖๒

นายเสด็จ สิม ๒๒/๙/๖๒ ๑๖

ต้องาร ชื่อมงคลเช็ดอย่างแท้

เนื่องด้วยข้าพเจ้ามีบุตรรับทรมาน

ยาโลม กลั่น ของชียิน กุ้ย

เพราะเป็นยาที่ถูกต้อง กับโรคของมหาทรนโดยมาก

กระทำให้หมดที่เดียวได้

เร็วได้ไม่ตกใจ

ฉันทน์ท่าผู้ใดมีขมดเช็ด

อย่างแท้ ไปรดน้ำให้

ห้างน้ำมวนวิริยะพานิช

ประตูด้านนอก ตรงเพลา

ไม่ว่ามากน้อย ทำใจ

ถ้ามีสิทธิ์แล้ว

จะได้ชื่อไว้ทั้งสิ้น

โทร ศัพท์ ๘๗๐

ยาอุทัย ย่างกรทิพย์

ควาพระสุริโยทัย

ยาอุทัยยาจักรทิพย์ควาพระสุริโยทัย มีจำหน่ายที่ร้าน มี.ทองหวี

ยาอุทัยยาจักรทิพย์ควาพระสุริโยทัย มีจำหน่ายที่ร้าน มี.ทองหวี

ยาอุทัยยาจักรทิพย์ควาพระสุริโยทัย มีจำหน่ายที่ร้าน มี.ทองหวี

ชิงช้าตามูกไว้ ใต้ต้นแก้ว

ชิงช้าตามูกไว้ ใต้ต้นแก้ว

ชิงช้าตามูกไว้ ใต้ต้นแก้ว

ชิงช้าตามูกไว้ ใต้ต้นแก้ว

สยามภาพยนตร์บริษัท

ฉายเรียงตามลำดับตัวเลข

โรงหนังพัฒนากร
ค่าดู ๑๕ สตางค์

เสาร์อาทิตย์ ๒๒-๒๓ ค่าดู ๒๕ สต. จันทร์-อังคาร ๒๔-๒๕ ค่าดู ๑๕ สต.

๑	ตัวสัตว์	๒ ม้วน
๒	พยานเอก (ยูนิเวอร์แซล)	๕ ม้วน
๓	กบตันกิต ทอน ๑๓-๑๕	๔ ม้วน ต่อ
๔	ตลกหัวสัตว์	๒ ม้วน
๕	ลมกรรท ทอน ๙ ถึง ๑๐	๔ ม้วน ต่อ
๖	การทูน	๑ ม้วน

คืนวันเสาร์ มีดนตรีวงนายโนวี คืนวันอาทิตย์ วิทยวงนายโนวี
นาย วันอาทิตย์ นายฉายตามโปรแกรมนี้

โรงหนังสิงคโปร์
ค่าดู ๒๐ สตางค์

คืนวันศุกร์ ที่ ๒๑ ถึงอาทิตย์ ที่ ๒๓

๑	ข่าวที่ ๒๐๑	๑ ม้วน
๒	หนึ่งต่อสาม	๒ ม้วน
๓	ตลกเซนจูรี่	๒ ม้วน
๔	ราชาแห่งนครศักดิ์ทอน ๑๕-๑๖	๔ ม้วน ต่อ
๕	กลับคืนที่ (เอตโซเซียมคิก-เบมส์เก็วค)	๒ ม้วน
๖	ข่าวอินเตอร์เนชันแนล	๑ ม้วน

นาย วันอาทิตย์ นายฉายตามโปรแกรมนี้

โรงหนังฮ่องกง
ค่าดู ๑๕ สตางค์

เสาร์ ที่ ๒๒ ค่าดู ๒๕ สตางค์ อาทิตย์ ที่ ๒๓ ค่าดู ๒๐ สตางค์
จันทร์-อังคาร ที่ ๒๔-๒๕ ค่าดู ๑๕ สตางค์

๑	การทูน	๑ ม้วน
๒	กบตันกิต ทอน ๑๓-๑๕	๔ ม้วน ต่อ
๓	ข่าว	๑ ม้วน
๔	ลมกรรท ทอน ๙-๑๐	๔ ม้วน ต่อ
๕	ตลกปาเตะ	๑ ม้วน
๖	พยานเอก (ยูนิเวอร์แซล)	๕ ม้วน
๗	ความขบ	๒ ม้วน

นาย วันอาทิตย์ นายฉายตามโปรแกรมนี้

โรงหนังมิ่ง
ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันเสาร์ ที่ ๒๑ ถึงจันทร์ ที่ ๒๒

๑	กบตันกิต	๑ ม้วน
๒	การทูน (ยูนิเวอร์แซล-รวมกรรท)	๕ ม้วน
๓	ตลกหัวสัตว์	๒ ม้วน
๔	วิทยุหัวปลา (เบเต-โฆสโตโยตัน)	๒ ม้วน
๕	กบตันกิต ทอน ๑๓-๑๕	๔ ม้วน ต่อ

คืนวันเสาร์ มีดนตรีวงนายโนวี
นาย วันอาทิตย์ นายฉายตามโปรแกรมนี้

โรงหนังดาว
ค่าดู ๓๐ สตางค์

ศุกร์-เสาร์ ที่ ๒๑-๒๒ ค่าดู ๒๐ สต., อาทิตย์ ที่ ๒๓ ค่าดู ๑๕ สต.

๑	ข่าว ๕๙๙	๑ ม้วน
๒	มือผี ทอน ๑๓-๑๕	๒ ม้วน ต่อ
๓	ตลกเซนจูรี่	๒ ม้วน
๔	กลับคืนที่ (เอตโซเซียมคิก-เบมส์เก็วค)	๒ ม้วน
๕	ราชาแห่งนครศักดิ์ทอน ๑๕-๑๖	๔ ม้วน ต่อ

คืนวันศุกร์ มีดนตรีวงนายโนวี
นาย วันอาทิตย์ นายฉายตามโปรแกรมนี้

โรงหนังบางลำภู
ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันศุกร์ ที่ ๒๑ ถึงอาทิตย์ ที่ ๒๓

๑	ข่าวที่ ๕๙๙	๑ ม้วน
๒	มือผี ทอน ๑๓-๑๕	๒ ม้วน ต่อ
๓	คู่สร้าง (วิทยุหัวปลา-โกลด์วีกส์)	๕ ม้วน
๔	ตลกปาเตะ	๑ ม้วน
๕	ราชาแห่งนครศักดิ์ทอน ๑๓-๑๕	๔ ม้วน

นาย วันอาทิตย์ นายฉายตามโปรแกรมนี้

โรงหนังชะวา
ค่าดู ๑๕ สตางค์

เสาร์ ที่ ๒๒ ค่าดู ๒๐ สต. อาทิตย์-จันทร์ ที่ ๒๓-๒๔ ค่าดู ๑๕ สต.

๑	กบตันกิต ทอน ๑๑ ถึง ๑๒	๔ ม้วน ต่อ
๒	น้ำใจเพื่อน (เบเต)	๒ ม้วน
๓	ตลก กบตันกิต	๑ ม้วน
๔	ลมกรรท ทอน ๗ ถึง ๘	๔ ม้วน ต่อ
๕	ข่าววิทยุในป่าขง	๒ ม้วน

โรงหนังนครเขษม
ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันศุกร์ ที่ ๒๑ ถึงอาทิตย์ ที่ ๒๓

๑	ข่าว ๒๐๐	๑ ม้วน
๒	มือผี ทอน ๑๐ ถึง ๑๒	๒ ม้วน ต่อ
๓	ตลกปาเตะ	๑ ม้วน
๔	ราชาแห่งนครศักดิ์ทอน ๑๑-๑๒	๔ ม้วน ต่อ
๕	คู่สร้าง (วิทยุหัวปลา-โกลด์วีกส์)	๒ ม้วน

คืนวันศุกร์ มีดนตรีวงนายโนวี

โรงหนังพัฒนารมณ
ตั้งแต่ วันอังคาร ที่ ๒๒ เดือน สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๖๖ เป็นต้นไป

จะฉายหนังแต่เวลากลางคืนเท่านั้น

โปรแกรมหนังที่จะฉาย คือ :-

นาย วันอังคาร นายฉายโปรแกรมวันจันทร์ ของโรงหนังนางเงิง
นาย วันพุธ นายฉาย
นาย วันพฤหัสบดี นายฉายโปรแกรม อังคาร ของโรงหนังมิ่ง
นาย วันศุกร์ นายฉาย
นาย วันเสาร์ นายฉายโปรแกรม วันศุกร์ ของโรงหนังนครเขษม
นาย วันอาทิตย์ ,, ,, นายฉาย ของโรงหนังชะวา

โรงหนังนางเงิง
ค่าดู ๑๕ สตางค์

คืนวันเสาร์ ที่ ๒๑ ถึงอาทิตย์ ที่ ๒๓

๑	ตลกแม็กสโวน	๑ ม้วน
๒	เมเชิญไซต (เซาณิก-เอตโซเซียมคิก)	๕ ม้วน
๓	ตลกวิทยุหัวปลา	๒ ม้วน
๔	กบตันกิต ทอน ๑๑-๑๒	๔ ม้วน ต่อ
๕	มือผี (พีตซ์-คอมมิคซ์)	๕ ม้วน

คืนวันอาทิตย์ มีดนตรีวงนายโนวี

โปรดระวังภาพยนตร์พิเศษ

ของดิ๊กกิลล์แฟร์แบงก์ ชื่อเรื่อง **ทหารสามเกลอ** ๑๒ ม้วน ต่อ ดิ๊กกิลล์แฟร์แบงก์

แปลตัวคาตาญัก์ เตียน จากเรื่องทหารสามเกลอเก่าที่ฉายมาแล้ว แต่ขอเรียนว่าเรื่องนี้เด่นตรงกันข้ามกับเรื่องเก่า ถ้าท่านรู้สึกว่ามีฉากอันแปลกพิเศษ ๗ ม้วนที่ฉายมาแล้ว นั้นสนุกอย่างไร ความสนุกของเรื่องสหายสามเกลอนี้ ก็สนุกเช่นเดียวกัน ฉะนั้น ถ้าท่านฉายในคืนเดือนตุลาคมศกนี้ โปรดระวัง

ส่วนเรื่องคำพิพิ จะฉายต่อจากเรื่องมือผี

ห้างขายยา ฮั่วแช่ เชียงไฮ้ โง้วจิวเอี๋ยะ บัง

นำเบอร์ ๘๓๘ ตรอก สำเพ็ง เหนือ วัดเกาะใต้ ถนนยาใจ จังหวัดพระนคร

ตราประจำบริษัทของค้ายา

จำหน่าย

ถ้าไม่มีตราอย่างนี้แล้วเป็นของปลอม

各界購服病愈惠賜證書



ยาตองกระดูกเถื่อ

ซึ่งได้จดทะเบียนต่อรัฐบาลสยามแล้ว



老牌馳名虎骨追風藥酒

รายการขายซึ่งได้รับในการรอบคอบจากผู้ ที่ ๓ ชื่อของข้าพเจ้าไปรับประทานตามความประสงค์

房藥大洲五海上號捌拾叁百捌 牌門祥上關越尾街米聘三京暹

บ้านนำวัดราชันคีราดิ่งสะพานผ่านฟ้าใต้ จังหวัดพระนคร
วันที่ ๒๓ พฤษภาคม ค.ศ. ๒๔๖๕

คำนับมายังนายห้างขายยา ฮั่วแช่ เชียงไฮ้ โง้วจิวเอี๋ยะ บัง
หมายเลขที่ ๘๓๘ ถนนสำเพ็งจังหวัดพระนคร

ด้วยเมื่อเดือนกุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๔๖๔ ข้าพเจ้าได้ป่วย
อาเจียนเป็นโลหิต ครั้นต่อไปก็มีอาการอ่อนเพลียทั้งใจด้วย
แพทย์ตรวจว่าข้าพเจ้าเป็น วัณโรคชนิดที่ไม่หนัก รับประทาน
ก็ไม่ได้ วันหนึ่งข้าพเจ้าได้ไปที่บ้านเพื่อนซึ่งเขาเคยได้รับ
ยาตองกระดูกเถื่ออยู่ เสมอ ข้าพเจ้าจึงได้ลองรับประทานบ้าง
ก็ให้รู้สึกอ่อนเพลียหายไปอาหารก็รับประทานได้ จึงเป็นเหตุให้
ข้าพเจ้าต้องรับประทานของนี้จนทุกวันนี้ ร่างกายของ
ข้าพเจ้าก็แข็งแรงขึ้นทุกที โดยปราศจากโรค จนบรรดา
ญาติมิตรที่คุ้นเคยต้องถามว่าอาการที่ข้าพเจ้าได้ มีโรคประจำ
กายหายไปรับประทานยาอะไรที่ไหน ข้าพเจ้าจึงบอก
เพราะเหตุที่ได้รับยาของห้างขายยาฮั่วแช่ เชียงไฮ้ โง้วจิวเอี๋ยะ บัง
ญาติมิตรไปชักชวนมารับประทานมากแล้ว ก็เห็นว่ามีผล
ดีขอสบายด้วยสันโรคไปมาอย่างแรงร่างกายก็แข็งแรงขึ้นกว่าเก่า
ทุกท่านที่เคยเห็นอยู่ แล้ว

เพราะฉะนั้นข้าพเจ้าจะขอมอบพระเดชพระคุณท่านซึ่งเป็นผู้ช่วย
ข้าพเจ้าให้รอดจากความลำบากนี้ โดยความนับถือ
นายเที่ยง เมื่อกสิมบุตร

บ้านถนนตัดทอง เลขที่ ๒๔๔๘

วันที่ ๓ สิงหาคม พ.ศ. ๒๔๖๖

ถึงนายชุนกอง ยี่หื้อ โง้วจิวเอี๋ยะของยาตองกระดูกเถื่อ
ด้วยเดิมข้าพเจ้าเป็น โรคกระดูกช้ำในข้อ ให้มีอาการช้ำ

แต่ปวดตามหัวเข่าและข้อเท้ากับเจ็บในนอกร และอ่อนเพลียเป็น
กำลังมาประมาณ ๓ ปีเศษ ข้าพเจ้าได้พยายามรักษาามาก
แล้ว อาการของโรคก็ยังไม่ดีขึ้น ข้าพเจ้าได้มาซื้อยา
เจ้าได้มารับยาตองกระดูกเถื่อ ของท่านไปรับประทาน ๓ ขวด
อาการก็ทุเลาลงมาก แล้วข้าพเจ้าได้มารับไปรับประทานอีก
๓ ขวด โรคของข้าพเจ้าได้หายเป็นปกติแล้วมีกำลังร่างกาย
แข็งแรงดีกว่าเก่ามาก

เพราะฉะนั้นข้าพเจ้าขอชมเชยว่ายาตองกระดูกเถื่อของท่าน
เป็นยาดีที่รักษาโรคนี้ได้จริง ข้าพเจ้าจึงขอ
แสดงความขอบใจมายังท่าน

นายเที่ยง เมื่อกสิมบุตร

บ้านตำบลวังหลัง

นางสร้อยอยู่ บ้านพระฤทธิเรืองบำรุงมหาราช

ดิฉันได้ป่วยมอมหมัดทั้งมือเท้า ไรหิมยถะไรก็ไม่
ได้ ร่างกายไม่แข็งแรง รับประทานอาหารไม่ได้นอนไม่
หลับ ดิฉันได้ป่วยมาประมาณ ๒ ปีเศษ ดิฉันนึกว่ามีของ

ดิฉันคงจะพิการไปตลอดชีวิต ภายหลังได้ซื้อยาตองกระดูก
เถื่อของท่านไปรับประทานก็หายโรคภัย เลือดลม บริบูรณ์
ต่อมาเมื่อหยุดรับประทานยาแล้วประมาณ ๒ เดือน ดิฉันก็เลย ตั้ง
ครรภ์

เพราะฉะนั้นดิฉันจึงได้เขียนจดหมาย มาแสดงความยินดีใน
สรรพคุณยาของท่าน

ตำบลปากน้ำโพ

วันที่ ๒๕ เมษายน พ.ศ. ๒๔๖๓

คำนับมายังเจ้าห้างฮั่วแช่ เชียงไฮ้ โง้วจิวเอี๋ยะ บัง ร้าน
จำหน่ายยาต่าง ๆ ตำบลตรอกข้าวสาร สำเพ็ง

ด้วยข้าพเจ้ารู้สึกปวดตามเข่าหลังและหน้าอกบ่อย ๆ ตามา
เหลือเกิน แต่ทำอะไรก็ไม่หาย ข้าพเจ้าได้ไปปรึกษา
เพื่อนมาซึ่งบอกมี ยาตองกระดูกเถื่อ ซึ่งเขายืนยันว่าดี
ข้าพเจ้าก็เชื่อฟังเพื่อนของข้าพเจ้า ๆ ได้ซื้อมา ๔ ขวด พอ
หมดยาทั้ง ๔ ขวดแล้ว ร่างกายของข้าพเจ้าก็แข็งแรงขึ้นทุก
ท่านได้ ตามธรรมดา

เพราะฉะนั้นข้าพเจ้าขอขอบพระคุณคุณท่านซึ่งเป็นผู้ช่วย
ข้าพเจ้าให้รอดจากความลำบากนี้

โดยความนับถือ

นายชุนเตียง

ตำบลคลองเจ้าสำ

คำนับมายังฮั่วแช่ เชียงไฮ้ โง้วจิวเอี๋ยะ บัง ทราบ
ภรรยาของข้าพเจ้าคลอดบุตร ผลที่ดีให้มีอาการ

หนาว ๆ อ่อน ๆ เมื่อเท้าแดงหลังกระดูกปวดหัวไปทั้งนั้น ข้าพเจ้า
จึงให้ลองกินยาหม้อคเพื่อว่าจะมีอาการดีขึ้นกว่าเก่าบ้าง แต่หา
เป็นดังความประสงค์ ไม่ มีใช้แต่เท่านั้นจึงถึงกับให้ทดลองยา
มาหลายขนานก็แล้ว แต่ปราศจากผลเช่นเดียวกัน ครั้นใน
คราวสุดท้ายนึกว่าเสียเงินไปก็เลยคิดจะกินยาตองกระดูกเถื่อ
ยาตองกระดูกเถื่อของท่านดู เพราะเขาได้แต่เห็นคนมีความดีใน
ยานี้มาหลายครั้งแล้ว ข้าพเจ้าจึงได้ ซื้อมา ๒ ขวดราคา ๕ บาท
ให้รับประทานปรากฏผลดีตามที่อธิบายของเพื่อนบ้านนั้น กล่าว
คือโรคที่ติดประจำอยู่ นั้นได้หายขาดราวกับปลิดทิ้ง ร่างกายก็
แข็งแรงขึ้นมากจนได้ ได้ความตามที่กล่าวมาแล้วเบื้องต้น
ข้าพเจ้าจึงขอแสดงความขอบคุณอย่างถึงซึ่งมายังท่านด้วย และ
หวังว่าต่อไปข้างหน้าคุณความดีของยาของท่านนั้น อาจ จะ นำ ซึ่ง สุข
เลี้ยงมาสู่ยังห้างท่านได้

ขอจงได้รับความนับถือ

นายจันทิม

ตำบลเสาชิงช้า

คำนับมายังห้างขายยาฮั่วแช่ เชียงไฮ้ โง้วจิวเอี๋ยะ บัง
ด้วยข้าพเจ้าขาดไม้สี่ระดับ มีอาการบวมตามตัว ปวด
หลัง และท้องมักจะเป็นก้อน ทั้งมีเท้าก็อ่อนเพลียทำงานไม่ได้

มาหลายปี ภายหลังเมื่อข้าพเจ้ามาซื้อยาตองกระดูกเถื่อมารับ
ประทาน ๓ ขวด น้ำหนักก็ไหลออกทางจมูกเหมือนกับเป็นหวัด
บวมก็ค่อย ๆ ลด ทั้งก็ค่อย ๆ อ่อน ภายหลังจึงมาซื้อไป
รับประทานอีก ๓ ขวด พอรับประทานหมดร่างกายก็บริบูรณ์
แข็งแรงอย่างเดิม

โดยเหตุนี้ข้าพเจ้าจึงขอขอบใจท่านในการที่โรคของข้าพเจ้า
หายครั้งนี้ ถ้าไม่ได้ยาของท่านแล้ว ข้าพเจ้าจะเป็นโรคอะไร
ก็ยากจะพูด

โดยโอกาสนี้ขอท่านจงได้รับความนับถือ ของข้าพเจ้าด้วย
นายตั้งซังก็

ตำบลวัดสามปลื้ม

คำนับมายังท่าน ผู้จัดการห้างขายยาฮั่วแช่ เชียงไฮ้ โง้วจิว
เอี๋ยะ บัง ทราบ

ด้วยเหตุที่ข้าพเจ้าเป็นคนช้ำอยู่ในเรือนอาวโสแล้ว จึง
ได้มีโรคมาเบียดเบียนอยู่ ไม่หายหาย เช่นปวดตามหัวเข่าต
ยัดแขนไม่ออกเป็นต้น ข้าพเจ้าได้ตระพวยเป็นจำนวนมากโดย
ได้ลองซื้อยามาใช้หลายขนาน ก็ไม่ได้รับผลอย่างไรตามความ
มุ่งหมายเลยแม้ แต่มันเดียว เป็นอันที่นับว่าข้าพเจ้าเคราะห์ยังดี
อยู่ มากที่เห็นเพื่อนคนหนึ่งได้หายจากโรคที่เขาเคยเป็นมาแล้ว
เช่นเดียวกับข้าพเจ้าตามที่ได้กล่าวมานี้ ภายหลังถามไถ่ความว่า
เขาได้มาซื้อยาตองกระดูกเถื่อของห้างท่านไปรับประทาน ข้าพ
เจ้าจึงได้ ให้เงินขอความเชื่อใจจากเขาไปซื้อ ผลที่ได้รับ
นั้น เมื่อได้ลองรับประทาน ๓ ขวดแล้ว เห็นตามข้อที่เปลี่ยนจากอาการ
ที่เป็นมาแล้วจนหายเป็นปกติได้ก็เลยต้องสั่งบายดี ร่างกายก็อ่อน
ตัวขึ้นทำงานหนักได้

ขอท่านจงได้รับความนับถือจากข้าพเจ้าด้วย

เฮี้ยวจือ

ตำบลบางรัก กรุงเทพมหานคร

คำนับมายังห้างขายยาฮั่วแช่ เชียงไฮ้ โง้วจิวเอี๋ยะ บัง ทราบ
ด้วยแต่ก่อนข้าพเจ้าเป็น โรคสำหรับบวม ได้กินยาเย็น
แต่ยาถ่ายมากเกินไป ภายหลังเมื่อโรคชนิดนั้นค่อย ๆ ชั่วแล้ว
ก็ให้รู้สึกปวดกระดูกเป็นกำลัง เท้าก็ไม่ใคร่ขึ้น เดินไปไหน
ไม่ได้ ต้องนอนอยู่ ที่เตียงครั้งหนึ่ง หายากินหลายอย่างก็ไม่หาย
ภายหลังทราบว่ายานี้ของท่านก็ ได้ มาซื้อไปลองรับประทาน
เมื่อข้าพเจ้ารับประทานหมดไป ๓ ขวดแล้ว ก็หายเป็นปกติ

เพราะฉะนั้นข้าพเจ้าขอขอบใจ ของ ท่าน ที่ ได้ ช่วย
ชีวิตข้าพเจ้าให้รอดจากภยันตราย คราวนี้ด้วย

นายฮ่อถ่า

ตำบลศาลเจ้าอำมาตย์ ถนนเจริญกรุง

คำนับมายังห้างขายยาฮั่วแช่ เชียงไฮ้ โง้วจิวเอี๋ยะ บัง
ด้วยภรรยาข้าพเจ้าเป็น โรคมอมหมัดทั้งใจ หิด เลี้ยวอาการ
เป็นเห็นขมา จะทำงานไม่ไหว ภายหลังข้าพเจ้าทราบข่าวว่า
ยาตองกระดูกเถื่อของท่านเป็นยาที่ประเสริฐ ในการที่จะบำบัด

โรครุนหนัก จึงได้ซื้อมาให้เขาไว้ประทาน ปรากฏดังได้
ได้ ใช้ยาของท่านมาจนบัดนี้ ร่างกายก็ สดชื่น แลโรคก็ดีขึ้น
ข้าพเจ้ามี หน้าที่จะกล่าวอย่างไรแก่ท่านให้สมได้ นอกจากขอ
แสดงความขอบใจ อันดังสดมาซึ่งท่านด้วย
โอกาสอันขอจึงได้มีความนับถือ
นายเซ่งฮะกี

คำนับมายังยี่ห้อยี่เซ่งฮะฮึงโฮ้งโจวจือเอียงบึง วันจำหน่าย
ยาต่าง ๆ คำบดครอกของสารต่างเพ็ง เหนืออีกเกาะได้สภาพ
ของนายเซ่งฮะฮึงโฮ้งโจวจือเอียงบึง
ด้วยข้าพเจ้ามีอาการให้ยอกขดคั่งในข้อให้ปวดบวมและ
เมื่อด้วยเสมอ และเปนมดขึ้นเบื่องดังให้เบ้ออาหารรับประทาน
ไม่ใคร่จะได้ และนอนไม่ใคร่จะหลับ เพื่อนข้าพเจ้าเคยรับประทาน
ยานยาของกระดูกเถื่อของท่านมาก่อน ได้แนะนำให้ข้าพเจ้า
ลองรับประทาน โดยกล่าวว่าเป็นโรคอย่างนี้เขาได้รับประทาน
หายโดยเร็ว ข้าพเจ้าจึงได้ลองหาว่ารับประทานบ้าง เมื่อรับ
ประทานหมดไปขวด ๓ โรคปวดบวมตามข้อและตามคั่งข้อ หืดอด
ขึ้นเบื่องดังค่อยทุเลาลงมาก ได้มีความสุขโดยรับประทาน
อาหารมีรสอร่อยอยากรับประทานเสมอ ข้าพเจ้าจึงได้รู้ว่า
คุณจริง จึงรับประทานอีก ๒-๓ ขวด เวลานั้นโรคคั่งถ่วงใน
ตัวข้าพเจ้าได้หายไปแล้ว และมีกำลังอ่อนพียงกว่าเมื่อยังไม่ได้
รับประทานยา จึงขอขอบใจท่านเจ้าของยานอกจากราคาที่ย้อ
ยาไปแล้วอีกได้หนึ่ง

ขอแสดงความนับถือมายังท่าน
ขุนประจักษ์ภัก

บ้านคำดาแดง
วันที่ ๕ เดือน มิถุนายน พ.ศ. ๒๕๐๖
ถึงยี่ห้อยี่เซ่งฮะฮึงโฮ้งโจวจือเอียงบึง ทราบ
ด้วยข้าพเจ้าเป็นคนที่อยู่ ในเรือนอาวโล่ มีอายุ ๕๖ ปี
แล้ว จึงได้มีโรคภัยเบียดเบียนเนื่อง ๆ ให้มีอาการปวดตาม
สันหลัง และขอกเสียตามอกเป็นกำลังทั้งปวดตามลำข้อ ให้มี
อาการอ่อนเพลีย รับประทานอาหารไม่ค่อยจะได้
ข้าพเจ้าทราบว่ายาคือกระดูกเถื่อของท่านอาจแก้ โรคตาม
ที่กล่าวมาได้นี้ ข้าพเจ้าจึงได้ ซื้อยาของกระดูกเถื่อมารับประทาน
หมดไป ๓ ขวด รู้สึกว่ามีความสบายขึ้นกว่าเก่ามาก ทั้งรับ
ประทานอาหารก็ได้อีก เห็นได้ว่ายาของกระดูกเถื่อของท่าน
มีคุณลักษณะที่จริง
เหตุนี้ข้าพเจ้าจึงมีจดหมายมาแสดงความขอบใจท่าน
นายวิน

ขอแสดงความขอบใจ
คำนับมายังเจ้าของยี่ห้อยี่เซ่งฮะฮึงโฮ้งโจวจือเอียงบึง

ด้วยข้าพเจ้าได้รับประทานยาของกระดูก เถื่อ ของ ท่าน ออก
รู้สึกขอบคุณยาของท่านอย่างที่สุด เพราะ โรคของข้าพเจ้าได้
รับประทานยาอื่น ๆ มากมายแล้ว ก็ไม่เห็นมีลูกเหมือนยา
ของท่านเลย โดยเหตุนี้ข้าพเจ้าขอแสดงความขอบใจและความยินดี
มาคำนับท่านด้วย
ข้าพเจ้าชื่อ นายอุ้ม พงษ์รังษีวงศ์ เป็นบิดาหม่อมเผือกใน
กรมหลวงกำแพงเพชรอัครโยธิน ข้าพเจ้า เป็น ผู้จัดการ โรง
จำหน่ายยี่ห้อยี่เซ่งฮะฮึงโฮ้งโจวจือเอียงบึง จังหวัดพระนคร ได้เป็นโรค
ชูดัดผอมแห้งมาประมาณ ๒๐ ปีเศษแล้ว พังมาค้อยิ่งชวดขึ้น
เมื่อรับประทานยาของกระดูกเถื่อ และยานเป็นยาเจริญอาหาร
อย่างวิเศษ ข้าพเจ้าขออวยพรให้ท่านเจริญด้วยอายุ วรรณะ
สละ พลเจริญ

คำนับมายังยี่ห้อยี่เซ่งฮะฮึงโฮ้งโจวจือเอียงบึง เหนืออีก
เกาะ คำเพ็ง กรุงเทพฯ
ด้วย เมื่อภรรยาข้าพเจ้าได้คลอดบุตร แล้ว ประมาณ ๔-๕
เดือน ได้ไปถูกลมสนเข้า ให้รู้สึกปวดและบวมไปทั่วสรรพางค์
กาย ข้าพเจ้าได้พยายามให้กินหลายขนานก็ไม่หายประโยชน์ ไม่
ภายหลังจึงจะซื้อยาคือกระดูกเถื่อของท่านมารับประทาน พอรับ
ประทานไปใช้ขวดหนึ่ง โรคก็ถ่วงความหนักหายดังปลิดทิ้ง แล
เดี๋ยวนี้ร่างกายก็แข็งแรงดังเหมือนผู้ที่ไม่ได้เคยเจ็บเลย

เพราะฉะนั้น ข้าพเจ้าจึงขอขอบพระคุณพระคุณท่าน
เพื่อจะได้ เป็นประโยชน์แก่ที่เป็นโรคเหมือนภรรยาของข้าพเจ้า
นี้ ข้าพเจ้าจึงอนุญาตให้ท่านเอาอาการบ่งชี้ของภรรยาข้าพ
เจ้าไปลงหนังสือพิมพ์ เพื่อผู้ที่ เป็นโรครุนหนักจะได้ซื้อไป
รับประทาน

โดยความนับถือ
นายเคี้ยฮี้ไต "อยู่"สถานหัวคำโพง

วันที่ ๒๖ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๐๔
ถึงยี่ห้อยี่เซ่งฮะฮึงโฮ้งโจวจือเอียงบึง วันขายยาตามครอก
เข้าสาร อำเภอสามพันสองชัย จังหวัดพระนคร
ด้วยข้าพเจ้าเป็นโรคคล้าย ๆ เส้นประสาทพิการ คือ
เมื่อยเอว, ก้นตึง, อ่อนเพลีย, รับประทานอาหารไม่ได้
บัดนี้ข้าพเจ้าได้รับประทานยา ของกระดูกเถื่อของท่านแล้ว ๒
ขวด รู้สึกว่าโรคประจำร่างกายของข้าพเจ้าหายเป็นปกติ
และทั้งรับประทานอาหารได้ด้วย มีเรี่ยวมีแรง ไม่อ่อนเพลีย
เหมือนเมื่อยังไม่ได้รับประทานยาของกระดูกเถื่อของท่าน
เพราะฉะนั้นข้าพเจ้าขอแสดงความนับถือและขอบใจท่านมา
ถึงแม้จะเสียเงินซื้อยาของท่านบ้างก็ไม่ มีความ รังเกียจใน ส่วนใด
ส่วนหนึ่งเลย
โอกาสอันขอแสดงความนับถือมายังท่านซึ่งเป็นเจ้าของยานด้วย
นายอม ศรีสาคร ทนายความ
ครอกจางวางสุ่ม คำบดครอกพระยาไกร
อำเภอจักรวรรดิ จังหวัดพระนคร

คำบดสามเส้น กรุงเทพฯ
คำนับมายังยี่ห้อยี่เซ่งฮะฮึงโฮ้งโจวจือเอียงบึง ทราบ

ด้วยข้าพเจ้าโลหิตไม่สด ร่างกายอ่อนเพลียไม่มีแรง ทำ
งานไม่ใคร่ได้ ท้องแน่นแฉกๆ เบื่อรับประทานอาหารไม่
รู้สึกรส ข้าพเจ้าได้ทราบจากเพื่อนข้าพเจ้าคนหนึ่งว่า ยาคือ
กระดูกเถื่อของท่านอาจแก้ โรครุนหนักได้ ข้าพเจ้าจึงไปรับ
ประทาน ๒ ขวด พอรับประทานหมด ตามที่กล่าวมาหาย
กินข้าวได้ ส่วนที่เหลืออีกขวดนั้น ข้าพเจ้าให้ภรรยาข้าพเจ้า
รับประทาน เพราะระดูไม่มีหลายเดือนแล้ว บางทีให้รู้สึก
ปวดท้องเป็นกำลัง บางทีก็เมื่อยหลัง พอกินยาหมดโรคเหล่านี้
หายเหมือนกัน ไม่เมื่อยไม่ปวดอย่างแต่ก่อน
เพราะฉะนั้นข้าพเจ้าทั้งสามีภรรยาขอขอบใจ ท่านที่ได้ ช่วย
ให้ข้าพเจ้าพ้นจากความเจ็บป่วยต่าง ๆ คราวนี้
โอกาสอันขอแสดงความนับถือมายังท่านด้วย
นางกึ่งนัม

คำบดบางรัก จังหวัดพระนคร
วันที่ ๖ สิงหาคม พ.ศ. ๒๕๐๓

คำนับมายังยี่ห้อยี่เซ่งฮะฮึงโฮ้งโจวจือเอียงบึง วันจำหน่ายยา
ต่าง ๆ คำบดครอกเข้าสารคำเพ็ง
ด้วยโลหิตของข้าพเจ้าไม่สด ร่างกายก็ผอมแห้ง เมื่อ
เวลาอนพอเย็นไปก็รู้สึกใจเสาะทุกคราวไป บางทีก็
ขึ้นมารู้สึกปวดหัวเป็นกำลัง ข้าพเจ้าได้รับความทราบเช่น
มาหลายเดือนแล้ว ข้าพเจ้าจะพูดว่าไม่สบายๆ ก็คือของ
ข้าพเจ้าแล้วสิ้นวาระขี้ขี้ ข้าพเจ้าจึงได้ ไปซื้อยาของ
กระดูกเถื่อซึ่งได้จำหน่ายอยู่ที่ร้านของท่านมากิน ๓ ขวด พอ
หมดขวดก็พุดโรคาพยาธิได้หายไปตามความปรากฏ
เพราะฉะนั้นข้าพเจ้าขอขอบพระคุณพระคุณท่านเป็นอย่างยิ่ง
โดยความนับถือ
นายหลิมเกียก

คำบดบางปลาช้อย
วันที่ ๑๐ กรกฎาคม พ.ศ. ๒๕๐๓

คำนับมายังท่านผู้เจ้าของยี่ห้อยี่เซ่งฮะฮึงโฮ้งโจวจือเอียงบึง ทราบ
ด้วยครั้งหนึ่ง ข้าพเจ้าได้เป็นไข้ ให้มีอาการหนาว ๆ
ร้อน ๆ เมื่อไข้หายแล้ว ก็ให้รู้สึกเมื่อยหลังและเจ็บที่น่อง
ทำให้ข้าพเจ้ากินข้าวไม่อร่อยและอ่อนเพลียลงไปทุกที ๆ ต่อมา
ได้อีกเวลาหนึ่งมีเชื้อและซาของข้าพเจ้าบวมขึ้นจะ ทำการ งานอะไร
ไม่ได้ ข้าพเจ้าจึงได้มาที่กรุงเทพฯ และได้เล่าอาการเป็นไปของ
ข้าพเจ้าให้ท่านฟัง และท่านจึงได้แนะนำให้ข้าพเจ้าซื้อยาของ
กระดูกเถื่อกิน พอข้าพเจ้าซื้อมากินหมดไป ๒ ขวดแล้ว อาการ
ไข้และบวมก็หายดี ยิ่งทำให้ข้าพเจ้าทำงานได้แข็งแรงขึ้นอีก
เพราะฉะนั้นข้าพเจ้าขอแสดงความขอบใจมายังท่านด้วย
นายเคี้ยฮะเกีย

ยี่ห้อยี่เซ่งฮะฮึงโฮ้งโจวจือเอียงบึง
คำนับมายังยี่ห้อยี่เซ่งฮะฮึงโฮ้งโจวจือเอียงบึง เหนืออีก
เกาะ กรุงเทพฯ
ด้วยข้าพเจ้าได้ เป็นโรคปวดตามข้อเท้าหลายปี บางที
เท้าเย็นเหมือนกับน้ำ บางทีร้อนเหมือนกับไฟ ข้าพเจ้าไม่กล้าจะ
กระดูกกระดูกเท้า เพราะปวดเหมือนใครเขามาแทงภายหลัง
พอกบ้านข้าพเจ้าออกให้มาซื้อ ยาคือกระดูกเถื่อของท่านไปกินดู
เพื่อบางทีจะหายบ้าง ข้าพเจ้าจึงมาซื้อไปกิน ๔ ขวดกินหมดไปได้
ขวดหนึ่งเท้าก็หายปวด พอกินหมด๔ขวดก็หายเป็นปกติอย่างเดิม
เพื่อเป็นการขอบพระคุณท่าน ข้าพเจ้าจึงได้เขียนจด
หมายมาขอบใจท่าน เพื่อท่านจะได้รู้ว่าหนังสือพิมพ์ให้ผู้ที่
เป็นโรคอย่างข้าพเจ้าซื้อไปรับประทานบ้าง

โดยความนับถือ
นายค้อคิต

คำบดประตูสามยอด
คำนับมายังยี่ห้อยี่เซ่งฮะฮึงโฮ้งโจวจือเอียงบึง ทราบ

ความปรกติข้าพเจ้าก็จะไม่ค่อยซื้อว่าเป็นคนไข้โรค แต่
ภายหลังนามที่ขนานว่าไข้โรคก็ฟังพียงบังเกิดแก่ข้าพเจ้า กล่าวคือ
อยู่ ๆ มีเนื้อที่เหลืองเหมือนขมขึ้นชูดัดไปผิวดรครา รับประทานอาหาร
ก็ไม่ได้น้ำหนัก โรคก็ทวีขึ้นทุกวัน จะทำงานทำการ
ก็มีความเกียจคร้านมาสู่ เสมอ เมื่อได้ทราบว่ายาคือ
กระดูกเถื่อของท่านมีความดีก็ซื้อข้าพเจ้ามาบริโภคโรคนี้ให้หาย ได้
จึงได้ให้บุตรชายไปซื้อมา เมื่อภายหลังที่ได้ ใช้แล้วประมาณ
สัก ๑๐ กว่าวัน มีผิวซึ่งชูดัดมาแต่ก่อนก็ค่อยคลายมีเลือดฝาดขึ้น
จนภายหลังร่างกายก็บริบูรณ์ดังหายเป็นปกติมาจนบัดนี้ ฉะนั้น
ขอท่านจงได้ มีความขอบใจจากข้าพเจ้าข้าพเจ้าพร้อม ทั้ง คำสรร
เสริญในคุณความดีสามารถของยาที่ท่านด้วย
นายกิตติคุณ

คำบดบางขวาง
คำนับมายัง ยี่ห้อยี่เซ่งฮะฮึงโฮ้งโจวจือเอียงบึงคำเพ็ง

ด้วยข้าพเจ้ามีมารดาคนหนึ่งอายุ ๗๐ ปีแล้ว มักจะเป็นโรค
บ้อย ๆ บางทีปวดตามน่องจนทนไม่ใคร่ไหว บางทีก็ให้เมื่อย
ตามตัว เป็นอยู่เช่นนี้หลายเดือน ข้าพเจ้าพยายามหาหมอที่ต่าง ๆ
รักษาหลายครั้งก็ไม่หาย ภายหลังข้าพเจ้าได้ข่าวว่ายาคือกระดูก
เถื่อของท่านอาจรักษาโรครุนหนักได้โดยง่ายจึงได้ซื้อ
ไปให้ท่านรับประทาน พอรับประทานไปได้ ๒ ขวดก็รู้สึกทุเลา
ขึ้นมาก ต่อมาไม่ช้าก็หายปรกติ ไม่รู้สึกเมื่อยและปวดดังแต่ก่อน
เพราะฉะนั้นข้าพเจ้าจึงขอขอบใจท่านนอกจาก ราคา ที่ได้ซื้อ
อีกได้หนึ่ง
โดยความนับถือ
นายยังแสง

ที่ทำการอำเภอท่าเรือ จังหวัดสุราษฎร์ธานี
วันที่ ๑๐ พฤศจิกายน พระพุทธศักราช ๒๕๐๓

แจ้งความแก่ นายติ สาขาวการจำหน่ายยาของกระดูกเถื่อ
ของยี่ห้อยี่เซ่งฮะฮึงโฮ้งโจวจือเอียงบึง จากคำเพ็ง กรุงเทพฯ อยู่
ที่ครอกสะพานแก้ว
ด้วยเมื่อปี พ.ศ. ๒๕๐๒ บุตรสาวข้าพเจ้าซึ่งมีอายุ ๑๓ ปี
ป่วยเป็นโรคชูดัดตามข้อ คือขึ้นเดินได้หาแพทย์หลายครั้งมา
ตรวจรักษาว่าเป็น "ปราง" ต่อมาอาการได้เปลี่ยนแปลงหัว
มากขึ้นให้ชูดัดตามข้อทั่วสรรพางค์กาย จะเดินนั่งเป็นการลำบาก
ตลอดจนถ่วงคันท่อนไม่ใคร่หลับ รับประทานอาหารไม่ได้
อ่อนเพลียเป็นกำลัง ต่อมานายเคี้ยฮี้โฮ้งโฮ้งโจวจือเอียงบึง ได้แนะนำข้าพเจ้า
ให้ซื้อยาของกระดูกเถื่อของยี่ห้อยี่เซ่งฮะฮึงโฮ้งโจวจือเอียงบึง ที่ร้าน
นายคิตให้รับประทาน ขวดแรกมีอาการทุเลามาก ขวดหลัง
ก็หายเป็นปกติมาจนทุกวันนี้

เพราะฉะนั้น ข้าพเจ้าขอแสดงความสรรเสริญคุณคุณท่านว่า
ดีจริง ถ้าผู้ใดเป็น โรคเช่นบุตรสาวข้าพเจ้าแล้วควรรับประทาน
หายแน่นอน จึงอนุญาตให้เจ้าของยานำหนังสือของข้าพเจ้า
ออกแสดงในที่เปิดเผยได้
ขุนพิทักษ์พนมเรศวร นายอำเภอท่าเรือ จังหวัดสุราษฎร์ธานี
(พิมพ์ที่โรงพิมพ์ จันโนสยามวรรณคดี)